

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



CS	Příručka pro uživatele	3
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	27
FI	Käyttöopas	52
HU	Felhasználói kézikönyv	76

PL	Instrukcja obsługi	100
PT	Manual do utilizador	124
RU	Руководство пользователя	148
SK	Príručka uživateľa	173

PHILIPS

Содержание

1 Важно!	150
Безопасность	150
Важные инструкции по безопасности	150
Правила безопасности при прослушивании	152
Примечание	152
Вторичное использование	153

2 Micro Hi-Fi System	154
Введение	154
В audio system установлены лампы Hi-Fi класса премиум	154
Комплектация	154
Обзор основного устройства	155
Обзор пульта ДУ	156

3 Начало работы	158
Подключение громкоговорителей	158
Подключение антенны FM	159
Подключение источника питания	159
Подготовьте пульт ДУ	159
Установка часов	159
Включение	160
Переключение в режим ожидания	160

4 Воспроизведение диска/USB	161
Воспроизведение с диска	161
Воспроизведение с устройства USB	161

5 Управление воспроизведением	162
Переход к дорожке	162
Пауза/возобновление воспроизведения	162
Отображение информации о воспроизведении	162
Повтор воспроизведения	162
Воспроизведение в случайном порядке	162
Запрограммированные дорожки	163
Сканирование всех дорожек	163
Поиск по дорожке	163

6 Регулировка уровня громкости и звукового эффекта	164
Регулировка уровня громкости	164
Усиление басов	164
Усиление высоких частот	164
Выбор автоматического управления громкостью	164
Отключение звука	164
Прослушивание через наушники	164

7 Настройка на радиостанции	165
Автоматическое программирование радиостанций	165
Программирование радиостанций вручную	165
Настройка на предустановленную радиостанцию	165
Установка часов в RDS	166
Отображение информации RDS	166

8 Расширенное использование audio system	167
Установка времени включения будильника	167
Установка таймера отключения	167
Прослушивание других устройств	167

9 Сведения об изделии	168
Характеристики	168
Усилитель	168
Диск	168
Тюнер (FM)	168
Динамики	168
Общая информация	169
Информация о воспроизводимости USB	169
Поддерживаемые форматы дисков MP3	169
Типы программ RDS	170

10 Устранение неисправностей	171
Нет звука или звук с помехами	171

1 Важно!

Безопасность

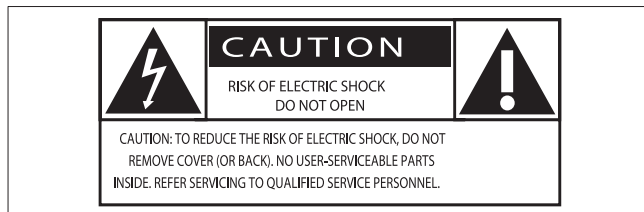


Важные инструкции по безопасности

- ① Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- ② Соблюдайте данные инструкции.
- ③ Обратите внимание на все предупреждения.
- ④ Следуйте всем указаниям.
- ⑤ Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- ⑥ Очищайте только сухой тканью.
- ⑦ Запрещается блокировать вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
- ⑧ Запрещается устанавливать возле источников нагрева, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и др. приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- ⑨ Не наступайте на сетевой шнур и не заземляйте его, особенно в области возле вилки, розетки и в местах выхода из устройства.
- ⑩ Используйте только приспособления/ принадлежности, указанные производителем.
- ⑪ Устанавливайте только на тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, указанные производителем или входящие в комплект поставки. При использовании тележки передвигайте ее осторожно во избежание наклона и падения устройства.
- ⑫ Отключайте устройство от сети во время грозы или в случае длительного перерыва в использовании.
- ⑬ Для ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Устройство необходимо отдать в ремонт при любых повреждениях, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, пролитая жидкость или попадание в устройство какого-либо предмета, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- ⑭ Использование батарей: МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ – Для предотвращения утечки электролита, что может привести к телесным повреждениям, порче имущества или повреждению устройства:
 - Вставляйте батареи правильно, + и - как указано на устройстве.
 - Не устанавливайте одновременно батареи разного типа (старую и новую или угольную и щелочную и т. п.).
 - При длительном перерыве в использовании извлекайте батареи.
- ⑮ Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
- ⑯ Запрещается помещать на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- ⑰ В этом продукте могут содержаться свинец и ртуть. Утилизация этих веществ регламентируется в соответствии с требованиями по охране окружающей среды.

За информацией об утилизации или переработке обратитесь в соответствующие организации или в альянс Electronic Industries Alliance : www.eiae.org.

Ознакомьтесь с символами безопасности



“Молния” обозначает неизолированный материал в устройстве, который может привести к поражению электрическим током. В целях безопасности не снимайте крышку устройства.

“Восклицательный знак” указывает на функции, перед использованием которых необходимо внимательно ознакомиться с прилагаемым руководством, во избежание последующих проблем с работой и обслуживанием устройства.

ВНИМАНИЕ: Для предотвращения риска возгорания или поражения электрическим током данное устройство запрещается подвергать воздействию дождя или влаги; также запрещается помещать на данное устройство заполненные жидкостью сосуды, напр., вазы.

ОСТОРОЖНО: Во избежание поражения электрическим током полностью вставляйте широкий штекер в широкий разъем.

Подключение вилки

Провода в силовом проводе имеют следующую расцветку: голубой = нейтральный (N), коричневый = под напряжением (L).

Если эти цвета не совпадают с цветными контактами, обозначающими зажимы вилки, выполните следующее:

- Подсоедините голубой провод к зажиму с отметкой N или к зажиму черного цвета.
 - Подсоедините коричневый провод к зажиму с отметкой L или к зажиму красного цвета.
 - Запрещается подсоединять провода к зажиму заземления вилки (зажим с отметкой E (или e) или зажим зеленого цвета (или зелено-желтого)).
- Перед тем, как снять крышку вилки, убедитесь, что шнуровой ниппель зафиксирован над оболочкой соединительного кабеля, а не только над двумя проводами.

Вилка питания

Данное устройство снабжено соответствующей вилкой 13 А. Для замены плавких предохранителей вилки этого типа выполните следующее:

- ① **Снимите крышку плавкого предохранителя и извлеките предохранитель.**
 - ② **Закрепите новый плавкий предохранитель типа BS13625 А, одобренный А.С.Т.А. или BSI.**
 - ③ **Закройте крышку предохранителя.**
- Если предоставленная вилка не подходит для розетки, ее следует отрезать и заменить на другую.
- Встроенный в вилку питания плавкий предохранитель должен быть типа 5 А. Если используется вилка без предохранителя, плавкий предохранитель распределительного щита не должен превышать 5 А.
- Отрезанную вилку следует убрать во избежание риска поражения током при ее использовании с розеткой 13 А.



Предупреждение

- Запрещается снимать корпус этого audio system.
- Запрещается смазывать детали этого audio system.
- Установите audio system на плоской, твердой и устойчивой поверхности.
- Запрещается устанавливать этот audio system на другие электрические устройства.
- audio system предназначен только для домашнего использования. Беречь audio system от воды, влаги и сосудов с водой.
- Беречь audio system от прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри audio system.

Правила безопасности при прослушивании

Слушайте с умеренной громкостью.

- Прослушивание наушников на максимальной громкости может привести к ухудшению слуха. Данное устройство может воспроизводить звук с таким уровнем громкости, который, даже при прослушивании в течение минуты, может привести к потере слуха у обычного человека. Возможность воспроизведения с высоким уровнем громкости предназначена для лиц с пониженным слухом.
- Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем ваш слух адаптируется к более высоким уровням громкости. Поэтому после продолжительного прослушивания, то, что кажется нормальной громкостью, фактически может быть громким и вредным для вашего слуха. Во избежание этого установите безопасную громкость устройства, и подождите адаптации к этому уровню.

Для установки безопасного уровня громкости:

- Установите регулятор громкости на низком уровне.
- Медленно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет

достаточно четким, комфортным, без искажений.

Прослушивание в течение разумного срока:

- Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.
- Старайтесь использовать ваше аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы прослушивания.

При использовании наушников соблюдайте следующие правила.

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не настраивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание. Не используйте наушники во время управления транспортными средствами, а так же во время катания на велосипеде, роликовой доске и т.п. Это может привести к транспортно-аварийной ситуации и во многих странах запрещено.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside.
Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet.
Den innebygde nettdelen er derfor ikke fraktoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Примечание

Внесение любых изменений, которые должным образом не разрешены Philips Consumer Lifestyle, может привести к

лишению пользователя права управлять оборудованием.



Данный продукт соответствует требованиям ЕС по радиопомехам.

Данный продукт соответствует требованиям следующих директив и рекомендаций:
<RadioInterferenceDirectives>

Вторичное использование

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.

Если продукт маркирован значком с изображением перечеркнутой корзины, это означает, что изделие соответствует директиве Европейского союза 2002/96/ЕС.



Запрещается выбрасывать изделие вместе с бытовым мусором. Для утилизации электрических и электронных изделий необходимы сведения о местных правилах сбора соответствующих отходов.

Правильная утилизация отслуживших изделий поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

В изделии содержатся батареи, которые попадают под действие директивы ЕС 2002/96/ЕС, поэтому не выбрасывайте отслужившие батареи вместе с бытовым мусором.

Если на батарее присутствует маркировка с изображением перечеркнутого мусорного

бака и символом химического элемента “Pb” (свинец), это означает, что их необходимо использовать в соответствии с директивой для изделий, содержащих свинец:



Pb

Для утилизации батарей необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация батарей поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Для записи и воспроизведения материалов может потребоваться разрешение. См. закон об авторском праве 1956 г и Закон об охране прав артистов-исполнителей с 1958 по 1972 г.



Windows Media и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

2 Micro Hi-Fi System

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в Philips! Для получения всех преимуществ, предоставляемых Philips, зарегистрируйте продукт по адресу www.Philips.com/welcome.

Введение

Благодаря этой audio system, вы можете наслаждаться музыкой непосредственно с аудиодисков и устройств USB или прослушиванием FM-станций.

audio system обеспечивает различные настройки многоканального звука, которые обогащают звук при помощи Цифрового управления звуком (DSC), Динамическому усилению НЧ (DBB) и усилению (громкости) низких/высоких частот.

audio system поддерживает следующие медиаформаты:



В audio system установлены лампы Hi-Fi класса премиум

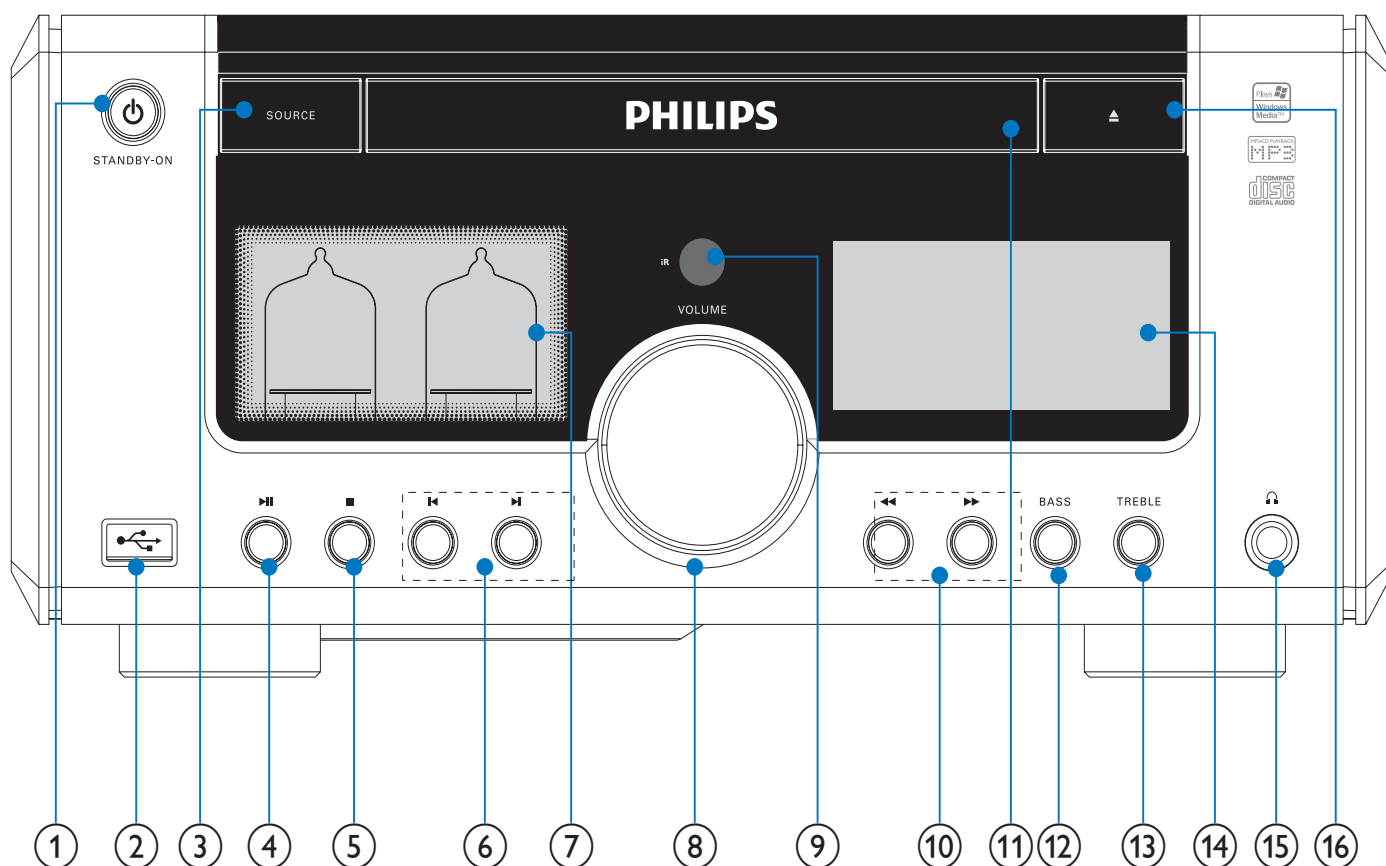
Благодаря установленным лампам Hi-Fi вы можете наслаждаться звучанием высочайшего качества, обычно свойственным системам аудиофильского класса премиум. Аналоговые лампы обеспечивают более приятное звучание для нашей нелинейной системы аудиовосприятия. Благодаря таким лампам звук имеет низкую степень искажения и его всегда предпочитают за чистоту и высокую детализацию, теплое звучание и реалистичность.

Комплектация

Проверка и идентификация содержимого упаковки:

- Основное устройство
- 2 громкоговорителя
- 2 кабеля громкоговорителя
- Сетевой шнур
- Пульт ДУ и две батареи типа ААА
- Проводная антенна FM

Обзор основного устройства



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16



Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к появлению вредных излучений и к другим опасным последствиям.

1 **STANDBY-ON**

- Включение audio system, переключение в режим ожидания или в режим ожидания Eco Power.

2

- Разъем для запоминающего устройства USB большой емкости.

3 **SOURCE**

- Выбор источника: CD/MP3, USB, AUX или TUNER (FM).

4

- Запуск или приостановка воспроизведения.

5

- Остановка воспроизведения или удаление программы.

6

- Переход к предыдущей/следующей дорожке.
- Выбор предустановленной радиостанции.

7 **Вакуумная лампа**

8 **VOLUME**



- Регулировка громкости.
- Регулировка низких/высоких частот.
- Настройка времени.

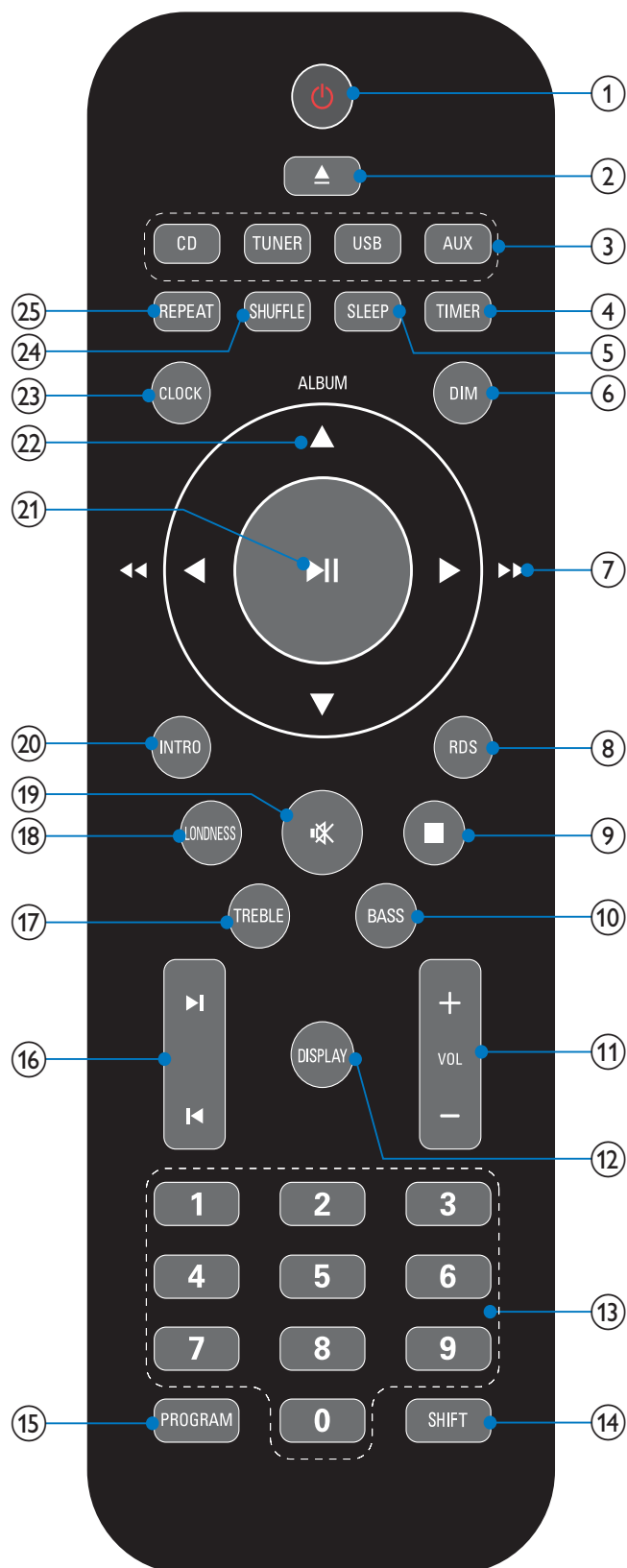
9 **ИК-датчик**












10

- Поиск на дорожке диска.
- Настройтесь на радиостанцию.

Обзор пульта ДУ

- ⑪ **Лоток диска**
 - Загрузка диска CD/MP3.
- ⑫ **BASS**
 - Включение/выключение усиления НЧ.
- ⑬ **TREBLE**
 - Включение/выключение усиления ВЧ.
- ⑭ **Индикаторная панель**
 - Отображение текущего состояния.
- ⑮  Подключение наушников.
- ⑯  Извлечение или закрытие лотка диска.



- ① 
- Включение audio system, переключение в режим ожидания или в режим ожидания Eco Power.
- ② 
- Извлечение или закрытие лотка диска.
- ③ **Кнопки переключения источников**
- Выбор источника: CD/MP3, USB, AUX или TUNER (FM).
- ④ **TIMER**
- Установка времени включения будильника.
- ⑤ **SLEEP**
- Установка таймера отключения.
- ⑥ **DIM**
- Настройка яркости индикаторной панели.
- ⑦   
- Поиск на дорожке диска.
 - Настройтесь на радиостанцию.
- ⑧ **RDS**
- Отображение доступной информации о системе радиоинформации (RDS)-станции.
- ⑨ 
- Остановка воспроизведения или удаление программы.
- ⑩ **BASS**
- Включение/выключение усиления НЧ.
- ⑪ **VOL +/-**
- Регулировка громкости.
 - Настройка времени.
- ⑫ **DISPLAY**
- Во время воспроизведения/USB выбор различных режимов отображения информации.
- ⑬ **Цифровая клавиатура**
- Выбор дорожки непосредственно с диска.
- ⑭ **SHIFT**
- Для ввода числа, состоящего из 2-х или 3-х символов (используется вместе с цифровой клавиатурой).
- ⑮ **PROGRAM**
- Запрограммированные дорожки.
 - Запрограммированные радиостанции.
- ⑯  
- Переход к предыдущей/следующей дорожке.
 - Выбор предустановленной радиостанции.
- ⑰ **TREBLE**
- Включение/выключение усиления ВЧ.
- ⑱ **LOUDNESS**
- Включение или отключение автоматической регулировки громкости для усиления низких и высоких частот.
- ⑲ 
- Отключение звука.
- ⑳ **INTRO**
- Сканирование всех дорожек.
- ㉑  
- Запуск или приостановка воспроизведения.
- ㉒ **ALBUM/▲▼**
- Переход к предыдущему/следующему альбому.
- ㉓ **CLOCK**
- Установка часов.
- ㉔ **SHUFFLE**
- Воспроизведение дорожек в случайном порядке.
- ㉕ **REPEAT**
- Выбор режима повторного воспроизведения.

3 Начало работы



Внимание

- Используйте кнопки управления только в соответствии с инструкциями руководства пользователя.

Всегда следуйте инструкциям в данном разделе.

При обращении в Philips вам потребуется назвать модель и серийный номер audio system. Серийный номер и номер модели указаны в bottom вашего audio system.

Впишите эти номера сюда:

Номер модели _____

Серийный номер _____

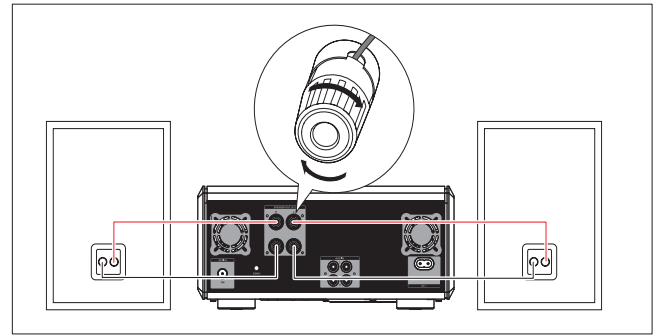
Подключение громкоговорителей



Примечание

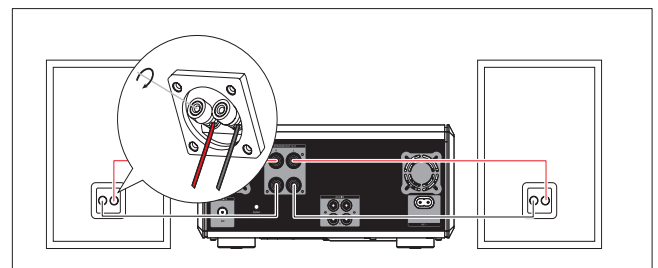
- Вставьте защищенную часть каждого кабеля громкоговорителя в разъем до упора.
- Для оптимального звучания используйте только кабели, входящие в комплект.
- Подключайте только громкоговорители, сопротивление которых идентично или выше сопротивления входящих в комплект громкоговорителей (см. 'Характеристики' на стр. 168).
- Разъем **ДЕМОНСТРАЦИЯ** предназначен только для демонстрационного устройства, которое не входит в комплект audio system. Не пытайтесь подключить через этот разъем другие устройства к audio system.

Для основного устройства:



- Отвинтите разъемы громкоговорителей.
- Вставьте до упора красный конец кабеля громкоговорителя в левый красный (+) разъем.
- Закрепите винтами кабель в левом красном (+) разюме.
- Вставьте до упора серебристый конец кабеля громкоговорителя в левый черный (-) разъем.
- Закрепите винтами кабель в левом черном (-) разюме.
- Повторите шаги 2-5 и вставьте другой кабель громкоговорителя в соответствующие разъемы.

Для громкоговорителей:



- Отвинтите разъемы громкоговорителей.
- Для левого громкоговорителя: найдите кабель громкоговорителя, подключенный к левому разьему основного устройства.
- Вставьте до упора красный конец кабеля громкоговорителя в красный (+) разъем.
- Закрепите винтами кабель в красном (+) разюме.
- Вставьте до упора серебристый конец кабеля громкоговорителя в черный (-) разюме.

- 6 Закрепите винтами кабель в черном (-) разъеме.
- 7 Повторите шаги 2-6 для правого громкоговорителя.

Подключение антенны FM



Совет

- Для лучшего приема полностью разверните и настройте положение антенны.
- Для лучшего приема FM-стерео подключите внешнюю антенну FM к разъему **FM ANTENNA**.
- audio system не поддерживает прием MW-радио.

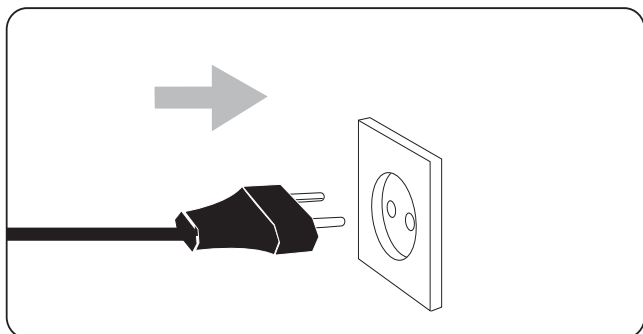
- 1 Подключите входящую в комплект антенну FM к разъему **FM ANTENNA** на основном устройстве.

Подключение источника питания



Внимание

- Риск повреждения продукта! Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели audio system.
- Риск поражения электрическим током! При отключении шнура питания сети переменного тока извлекайте вилку из розетки электросети. Не тяните за шнур питания.
- Перед подключением шнура питания сети переменного тока, убедитесь, что все подключения закончены.



- 1 Подключите шнур питания к розетке электросети.

Подготовьте пульт ДУ



Внимание

- Взрывоопасно! Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батарейки.

- 1 Откройте крышку батарейного отсека.
- 2 Вставьте <00_RC-Battery_Quantity> батарейки типа AAA, соблюдая указанную полярность (+/-).
- 3 Закройте крышку батарейного отсека.



Примечание

- Перед нажатием любой функциональной кнопки ДУ выберите необходимый источник при помощи пульта ДУ, а не главного устройства.
- Если вы не собираетесь использовать пульт ДУ в течение долгого времени, извлеките батареи.

Установка часов

- 1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте **CLOCK** для входа в режим установки часов.
 - ↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению часов.
 - ↳ Если цифры, соответствующие значению часов не отображаются, нажмите и удерживайте кнопку **⏻** более 2 секунд для переключения в режим ожидания, затем повторите шаг 1.
- 2 Нажмите кнопку **+VOL** - для установки значения часов.

↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.

3 Нажмите кнопку **+VOL** - для установки значения минут.

4 Нажмите кнопку **CLOCK** для подтверждения установки часов.

Включение

1 Нажмите Φ .

↳ Прогрев audio system перед включением занимает 10 секунд.

↳ audio system переключится на последний выбранный источник.

Переключение в режим ожидания

1 Нажмите кнопку Φ для переключения audio system в режим ожидания Eco Power.

↳ Подсветка индикаторной панели отключится.

↳ Включится синий индикатор Eco Power.

Для переключения audio system в режим ожидания:

1 В режиме ожидания Eco Power нажмите и удерживайте кнопку Φ более 3 секунд.

↳ На индикаторной панели отобразятся часы (если они установлены).

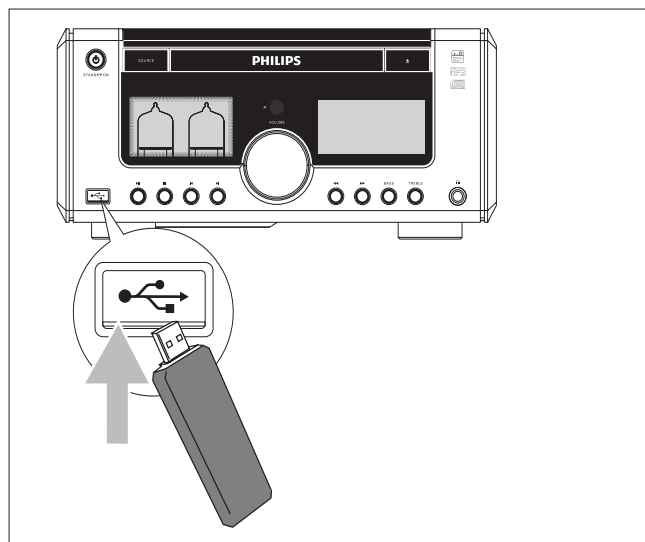
↳ Синий индикатор Eco Power выключится.

4 Воспроизведение диска/USB

Воспроизведение с диска

- 1 Нажмите кнопку **CD** для выбора компакт-диска в качестве источника.
- 2 Нажмите **▲**.
↳ Откроется лоток диска.
- 3 Поместите диск в лоток и нажмите кнопку **▶**.
↳ Убедитесь, что диск расположен этикеткой вверх.
- 4 Воспроизведение начнется автоматически.
 - Если воспроизведение не началось, нажмите кнопку **◀/▶** для выбора дорожки, а затем нажмите кнопку **▶||**.

Воспроизведение с устройства USB



Примечание

- Убедитесь, что на устройстве USB содержится музыка поддерживаемых форматов. (см. 'Информация о воспроизводимости USB' на стр. 169)

- 1 Откройте крышку, помеченную **•↔** на передней панели.
- 2 Вставьте разъем USB устройства USB в открывшийся разъем.
- 3 Нажмите кнопку **USB** для выбора USB в качестве источника.
↳ Отобразится общее количество дорожек.
- 4 Нажмите кнопку **ALBUM/▲▼** для выбора папки.
- 5 Нажмите кнопку **◀/▶** для выбора файла.
- 6 Нажмите кнопку **▶||** для запуска воспроизведения.

5 Управление воспроизведением

Переход к дорожке

Для CD:

- 1 Нажимайте кнопки ◀▶ для выбора другой дорожки.
 - Для прямого выбора дорожки можно нажать кнопку на цифровой клавиатуре.



Совет

- Для ввода номера, состоящего из 2 или 3 цифр нажмите кнопку **SHIFT**, затем введите число.

Для диска MP3 и USB:

- 1 Нажмите кнопку **ALBUM/▲▼** для выбора альбома или папки.
- 2 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора дорожки или файла.

Пауза/возобновление воспроизведения

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку ▶|| для паузы/возобновления воспроизведения.

Отображение информации о воспроизведении

Для CD:

- 1 Нажмите кнопку **DISPLAY** несколько раз для получения следующей информации.

- ↳ Номер дорожки и прошедшее время воспроизведения текущей дорожки
- ↳ Номер дорожки и оставшееся время воспроизведения текущей дорожки
- ↳ Номер дорожки и общее оставшееся время воспроизведения

Для диска MP3:

- 1 Нажмите кнопку **DISPLAY** для отображения информации ID3 (если доступно).

Повтор воспроизведения

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT** несколько раз для выбора:
 - ↳ **[REPEAT]** (повтор): воспроизведение текущей дорожки несколько раз.
 - ↳ **[REPEAT ALL]** (повторить все): воспроизведение всех дорожек несколько раз.
 - ↳ **[REPEAT]** (повтор) и **[ALB]** (альбом) (только для MP3 и USB): воспроизведение текущего альбома несколько раз.
- 2 Для возврата к нормальному воспроизведению нажимайте кнопку **REPEAT** пока выбранная функция не перестанет отображаться.

Воспроизведение в случайном порядке

- 1 Нажмите **SHUFFLE**.
 - ↳ Все дорожки воспроизводятся в случайном порядке.
- 2 Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку **SHUFFLE** еще раз.



Совет

- Функции воспроизведения в случайном порядке и повтора не могут быть включены одновременно.

Запрограммированные дорожки

Можно запрограммировать до 20 дорожек.

- 1 Нажмите кнопку **PROGRAM** для включения режима программирования.
↳ Замигает номер дорожки.
- 2 Для дорожек MP3: сначала нажмите кнопку **ALBUM/▲▼** для выбора альбома, содержащего дорожку.
- 3 Нажмите кнопку **◀/▶** для выбора номера программируемой дорожки, затем нажмите кнопку **PROGRAM** для подтверждения.
↳ Отобразится **[P-X]**, где "X" - следующая позиция для программирования.
- 4 Повторите шаги 2 - 4 для выбора и сохранения всех дорожек, которые нужно запрограммировать.
- 5 Нажмите кнопку **PROGRAM** для завершения.
↳ **[PROG]** (программирование) отобразится.
- 6 Нажмите кнопку **▶||** для воспроизведения запрограммированных дорожек.
 - Для удаления программы нажмите кнопку **PROGRAM**.

Сканирование всех дорожек

- 1 Нажмите кнопку **INTRO** для воспроизведения первых 10 секунд каждой дорожки по очереди.
 - Для остановки сканирования нажмите кнопку **INTRO** еще раз.

Поиск по дорожке

- 1 Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку **◀▶** (**◀▶▶▶**).
- 2 Отпустите кнопку для возобновления нормального воспроизведения.

6 Регулировка уровня громкости и звукового эффекта



Примечание

- Нельзя использовать функции DSC, Низкие/высокие частоты и Громкость одновременно.

Регулировка уровня громкости

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **VOL +/-** для увеличения/уменьшения уровня громкости.

Усиление басов

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **BASS** для включения усиления низких частот.
- 2 В течение 50 секунд используйте регулятор **VOLUME** для настройки низких частот.

Выключение:

- 1 Снова нажмите кнопку **BASS**.

Усиление высоких частот

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **TREBLE** для включения усиления высоких частот.

- 2 В течение 50 секунд используйте регулятор **VOLUME** для настройки высоких частот.

Выключение:

- 1 Снова нажмите кнопку **TREBLE**.

Выбор автоматического управления громкостью


Функция громкости обеспечивает автоматическое усиление звукового эффекта низких и высоких частот при низкой громкости (чем больше громкость, тем тише звучание низких и высоких частот).

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **LOUDNESS** для включения/отключения автоматического контроля громкости.

Отключение звука

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **⊗** для отключения/включения звука.

Прослушивание через наушники

- 1 Вставьте штекер наушников в  разъем на audio system.

7 Настройка на радиостанции

- 1 Убедитесь, что вы подключили и полностью развернули антенну FM, входящую в комплект.
- 2 Нажмите **TUNER**.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку **◀▶** (**◀◀** / **▶▶**).
- 4 Когда отобразится сообщение **[SEARCH]** (поиск), отпустите кнопку.
↳ Тюнер FM настраивает станции с сильным сигналом автоматически.
- 5 Повторите шаги 3-4 для настройки других станций.

Для настройки станции со слабым сигналом:

Последовательно нажимайте кнопку **◀▶** (**◀◀** / **▶▶**) для достижения оптимального приема.

Автоматическое программирование радиостанций

Примечание

- Можно программировать до 20 предустановленных радиостанций.

- 1 Нажмите кнопку **◀▶** для выбора номера предустановки для запуска программирования.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **PROGRAM** в течение 2 секунд для включения автоматического программирования.
↳ **[AUTO]** (авто) отобразится.
↳ Все доступные станции запрограммируются в порядке уменьшения силы приема частоты.

↳ Последняя запрограммированная радиостанция включится автоматически.

Программирование радиостанций вручную

Примечание

- Можно программировать до 20 предустановленных радиостанций.

- 1 Настройка на радиостанцию
- 2 Нажмите кнопку **PROGRAM** для включения программирования.
- 3 Нажмите кнопку **◀▶** для сопоставления номера от 1 до 20 с этой радиостанцией, затем нажмите кнопку **PROGRAM** для подтверждения.
↳ Отображается номер предустановленной станции и ее частота.
- 4 Повторите перечисленные выше шаги для программирования других станций.

Примечание

- Для замены запрограммированной радиостанции сохраните под ее номером другую станцию.

Настройка на предустановленную радиостанцию

- 1 Нажимайте кнопки **◀▶** для выбора необходимого номера предустановки .



Совет

- Для прямого выбора предустановленной радиостанции можно использовать цифровую клавиатуру.
- Для ввода номера, состоящего из 2 или 3 цифр нажмите кнопку **SHIFT**, затем введите число.

- ↳ Тип программы, например **[NEWS]** (новости), **[SPORT]** (спорт), **[POP M]** (поп-музыка)...
- ↳ Текстовые сообщения радио
- ↳ Частота



Примечание

- Работает идентификация типов программ RDS (см. 'Типы программ RDS' на стр. 170).

Установка часов в RDS

Можно использовать передачу сигнала времени с сигнала RDS для автоматической установки часов audio system.

- 1 Настройте радиостанцию с RDS, которая передает сигналы времени.
 - ↳ audio system считывает время с RDS и автоматически устанавливает часы.



Примечание

- Точность передаваемого времени зависит от станции с RDS, передающей временной сигнал.

Отображение информации RDS

RDS (Система радиоданных) - это служба, которая обеспечивает отображение дополнительной информации FM-станций. При настройке станции с RDS, отобразится значок RDS и название станции. При использовании автоматического программирования станции с RDS программируются первыми.

- 1 Настройка на радиостанцию с RDS.
- 2 Нажмите кнопку **RDS** несколько раз для просмотра следующей информации (если доступно):
 - ↳ Название станции

8 Расширенное использование audio system

Установка времени включения будильника

- 1 Убедитесь в правильной установке часов.
 - 2 В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку **TIMER**.
 - ↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению часов.
 - 3 Нажмите кнопку **+VOL** - для установки значения часов.
 - ↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.
 - 4 Нажмите кнопку **+VOL** - для установки значения минут.
 - 5 Нажмите **TIMER** для подтверждения.
 - 6 Для активации будильника нажмите кнопку **+VOL** - для выбора **[ON]** (вкл).
 - ↳ На дисплее появится значок часов.
 - ↳ audio system автоматически включится в установленное время и переключится на последний выбранный источник.
- Для отключения будильника выберите **[OFF]** (выкл) на шаге 6.

Установка таймера отключения

- 1 Когда audio system включена, нажмите кнопку **SLEEP** несколько раз для выбора периода времени (в минутах).
 - ↳ audio system выключится автоматически по прошествии установленного периода.

Прослушивание других устройств

Внимание

- Перед подключением других устройств к аудиосистеме убедитесь, что устройство отключено от сети питания переменного тока.

Примечание

- Если устройство имеет только монофонический разъем, подключите его к левому разъему audio system. Или можно использовать аудиокабель cinch "один к двум".

Можно прослушивать другие устройства через audio system.

- 1 Подключите разъемы выхода аудиосигнала к разъемам **AUX IN (L/R)** на audio system.

9 Сведения об изделии



Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

Характеристики

Усилитель

Номинальная выходная мощность	2X75 Вт RMS
Частотный отклик	40 - 20000 Гц, ±3 дБ
Отношение сигнал/шум	> 65 дБ
Вход Аиx	0,5 В RMS 20 кОм

Диск

Тип лазера	Полупроводниковый
Диаметр диска	12 см/8 см
Поддержка дисков	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Аудио ЦАП	24 бит / 44,1 кГц
Общее искажение гармоник	<1%
Частотный отклик	40 Гц - 20 кГц (44,1 кГц)
Отношение сигнал/шум	>65 дБ

Тюнер (FM)

Частотный диапазон	87,5 - 108 МГц
Шкала настройки	50 кГц
Чувствительность	
– Моно, отношение сигнал/шум 26 дБ	<22 дБ
–Stereo, отношение сигнал/шум 46 дБ	>43 дБ
Селективность поиска	>28 дБ
Общее искажение гармоник	< 3%
Отношение сигнал/шум	>55 дБ

Динамики

Сопrotивление громкоговорителя	4 Ом
Драйвер динамика	5,25" динамик НЧ + 1" динамик ВЧ
Чувствительность	>82 дБ / м / Вт

Общая информация

Сеть переменного тока	220 - 230 В, 50 Гц
Энергопотребление в режиме работы	60 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания	<11 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco Power	< 1 Вт
Аудиовыход	1 Vpp ± 0,1 Vpp 3,5 кОм
Выход наушников	2X15 мВт 32 Ом
Прямой USB	Версия 2.0
Габариты	
– Основное устройство (Ш x В x Г)	280 x 130 x 290 мм
– Корпус динамиков (Ш x В x Г)	185 x 305 x 225 мм
Вес	
- С упаковкой	16 кг
- Основное устройство	5 кг
- Корпус динамиков	2 x 4,5 кг

Информация о воспроизводимости USB

Совместимые устройства USB:

- Флэш-накопитель USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- Плеер с флэш-памятью USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- карты памяти (для работы с данной audio system требуется дополнительное устройство считывания)

Поддерживаемые форматы:

- Формат USB или файла памяти FAT12, FAT16, FAT32 (объем сектора: 512 байт)

- Скорость передачи MP3 (скорость передачи данных): 32-320 Кбит/с и переменная скорость передачи данных
- WMA v9 или более ранняя
- Каталоги с вложением до 8 уровней
- Число альбомов/ папок: максимально 99
- Число дорожек/записей: максимально 999
- Тэг ID3 v2.0 или более поздняя
- Имя файла в Unicode UTF8 (максимальная длина: 128 байт)

Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы: пустой альбом - это альбом, не содержащий файлов MP3/WMA. Альбом не будет отображаться на дисплее.
- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся
- аудиофайлы AAC, WAV, PCM
- Файлы WMA, защищенные от копирования (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Файлы WMA в формате Lossless

Поддерживаемые форматы дисков MP3

- ISO9660, Joliet
- Максимальное число записей: 512 (в зависимости от длины имени файла)
- Максимальное число альбомов: 255
- Поддерживаемые частоты выборки: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемые скорости передачи : 32~256 (кбит/с), переменная скорость передачи

Типы программ RDS

NO TYPE	Тип программы RDS отсутствует
NEWS	Служба новостей
AFFAIRS	Политика и текущие известия
INFO	Специальные информационные программы
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образование и повышение квалификации
DRAMA	Радиопьесы и литература
CULTURE	Культура, религия и общество
SCIENCE	Наука
VARIED	Развлекательные программы
POP M	Популярная музыка
ROCK M	Рок-музыка
MOR M	Легкая музыка
LIGHT M	Легкая классическая музыка
CLASSICS	Классическая музыка
OTHER M	Специальные музыкальные программы
WEATHER	Погода
FINANCE	Финансы
CHILDREN	Детские программы
SOCIAL	Общественные темы
RELIGION	Религия
PHONE IN	Прямой эфир
TRAVEL	Путешествия
LEISURE	Досуг
JAZZ	Джазовая музыка
СТРАНА	Музыка в стиле кантри
NATION M	Народная музыка
OLDIES	Ретро
FOLK M	Фольклор
DOCUMENT	Документальная
TES	Проверка сигнала будильника

ALARM

Будильник

10 Устранение неисправностей



Внимание

- Never remove the casing of this audio system.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данного audio system проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если не удастся решить проблему, обратитесь на веб-сайт Philips (www.Philips.com/support). При обращении в Philips audio system должен находиться рядом и номер модели и серийный номер должны быть доступны (см. 'Начало работы' на стр. 158).

Не подается питание

- Убедитесь, что адаптер переменного тока audio system подключен правильно.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- В качестве функции экономии энергии система отключается автоматически через 15 после окончания воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

Нет звука или звук с помехами

Нет звука или звук с помехами

- Настройте громкость.
- Отключите наушники.
- Проверьте, чтобы динамики были подключены правильно.
- Проверьте, не зажаты ли защищенные кабели громкоговорителей.
- Отключение наушников.

Перепутаны левый и правый аудиовыходы

- Проверьте подключение громкоговорителей и местоположение.

Нет реакции от audio system

- Отключите и подключите еще раз сетевую вилку, затем включите систему еще раз.
- В качестве функции экономии энергии система отключается автоматически через 15 после окончания воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

Пульт ДУ не работает

- Перед нажатием любой функциональной кнопки выберите необходимый источник при помощи пульта ДУ, а не главного устройства.
- Поднесите пульт ДУ ближе к audio system.
- Установите батарею, соблюдая полярность (знаки +/-), как указано.
- Замените батарею.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели audio system.

Диск не обнаружен

- Вставьте диск.
- Убедитесь, что диск вставлен правильно.
- Подождите, пока сконденсированная на линзе жидкость исчезнет.
- Замените или очистите диск.
- Используйте финализированный CD или диск необходимого формата.

Некоторые файлы на устройстве USB не отображаются

- Число папок и файлов на устройстве USB превышает заданный лимит. Это не является неисправностью.
- Форматы этих файлов не поддерживаются.

Устройство USB не поддерживается

- Устройство USB несовместимо с audio system. Попробуйте подключить другое устройство.

Плохой прием радиосигнала

- Увеличьте расстояние между audio system и телевизором или видеомagneтофоном.
- Полностью расправьте антенну FM.
- Подключите наружную антенну FM.

Таймер не работает

- Правильно установите часы.
- Включите таймер.

Настройка часов/таймера удалена

- Произошел сбой питания или шнур питания был отключен.
- Переустановите часы/таймер.

